

des recherches essentielles sur la qualité de l'eau et la réduction de la pollution. Le Centre canadien des eaux intérieures, qui a été créé par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, est appelé à devenir le foyer principal de ces recherches.

L'activité du gouvernement fédéral dans l'étude de problèmes de pollution particuliers s'effectue habituellement en collaboration avec le gouvernement provincial en cause. Le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources ne projette aucune étude à l'heure actuelle sur le degré de pollution du cours inférieur du Fraser, se rapportant directement aux cinq points, de a) à e), mentionnés dans la question. Le ministère exploite présentement huit stations permanentes de surveillance de la qualité de l'eau sur le Fraser et ses affluents, et il projette d'en établir sept autres en 1969; il élargira aussi ses techniques d'analyse de façon à étudier des paramètres de pollution qui sont représentatifs des déchets déversés par les égouts dans le réseau du Fraser.

2. Presque toutes les études de la pollution des cours d'eau portent jusqu'à un certain point sur l'évaluation des effets des eaux-vannes, traitées ou non. La recherche sur les divers effets du traitement primaire des déchets municipaux et industriels est exécutée par des organismes fédéraux et provinciaux, des universités, des industries et des experts conseils.

3. Le ministère ne dirige actuellement aucune entreprise pilote destinée à enrayer la pollution en Colombie-Britannique; des négociations sont toutefois en cours en vue d'une étude fédérale-provinciale complète des besoins en eau du bassin de l'Okanagan, et cette étude comprendra l'examen des besoins en matière de réduction de la pollution, ce qui pourrait bien comprendre des entreprises pilotes.

LES FAMILLES INDIENNES DU LAC NITINAT

Question n° 1755—**M. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les Îles):**

1. Vers le 28 décembre 1968, l'agent indien de Port Alberni a-t-il fait visiter 14 familles indiennes par un médecin et par un adjoint indien au nouveau village indien du lac Nitinat?

2. Si la réponse est affirmative, a) quel était le but de ces visites, b) combien de visites à domicile le médecin a-t-il faites et sur quelle période de temps, c) combien de malades le médecin a-t-il trouvés, d) quelles étaient leurs maladies, e) quels médicaments et quel traitement, s'il en est, le médecin a-t-il prescrits?

3. Combien en a-t-il coûté au gouvernement pour la visite du médecin et de son adjoint indien?

L'hon. John Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): 1. Oui.

2. a) Déterminer s'il y avait des maladies graves au lac Nitinat. b) Toutes les maisons de la réserve ont été visitées. Ces visites ont duré deux heures et demie. c) Cinq. d) Une maladie qui ressemblait à la grippe. e) Les médicaments que leur état exigeait.

3. \$21.50 en sus du traitement des fonctionnaires.

LES PERTES D'EMPLOI PAR SUITE DE LA FERMETURE DE BUREAUX DE POSTE

Question n° 1791—**M. Comeau:**

Dans chacune des dix provinces, combien de maîtres de poste se retrouveront sans travail à la suite de la fermeture de bureaux de poste?

L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes): Jusqu'à maintenant, 532 maîtres de poste sont sans travail par suite de la mise en application du programme de fermeture des bureaux. 304 cas ont été révisés et les maîtres de poste ont été retenus. On relèvera sous peu de leurs fonctions 243 autres maîtres de poste et l'on étudiera le cas de 2,686 autres bureaux de poste afin de déterminer s'ils ont encore une certaine utilité.

Voici un état détaillé de ces données par district postal.

District postal	Nombre de maîtres de poste mis à pied	Nombre de cas révisés et maîtres de poste retenus	Nombre de maîtres de poste qui seront mis à pied	Nombre de cas à réviser
St. John's.....	11	18	9	363
Halifax.....	67	3	61	268
Saint John.....	55	6	22	202
Québec.....	32	53	39	154
Montréal.....	26	6	12	110
Ottawa.....	39	29	15	180
Toronto.....	28	33	10	118
London.....	21	19	6	80
North Bay.....	14	5	11	160
Winnipeg.....	61	36	11	322
Saskatoon.....	38	15	13	319
Calgary.....	54	12	19	73
Edmonton.....	58	47	13	169
Vancouver.....	28	24	2	168
TOTAL.....	532	304	243	2,686

Les dossiers sont tenus de telle manière que nous ne pouvons répondre province par province; la liste ci-dessus se rapporte aux districts postaux plutôt qu'aux provinces.